

CONTRATO N° 83/2024

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 2 del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, situado en Mcal. López entre Vice Pate. Sánchez y 22 de Septiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **Don NELSON MENDOZA ROLÓN**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N°1.049.971**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **CARLOS IRENEO SENA CÁCERES**, con **RUC N°1660724-4** domiciliada en Capellanes del Chaco y Miserinos, de la ciudad de San Lorenzo, Republica el Paraguay, representada para este acto por el **Sr. CARLOS IRENEO SENA CÁCERES** con **CI N° 1.660.724** denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente contratación de **MANTENIMIENTO, CALIBRACIÓN DE BASCULAS Y BALANZAS DEL AISP Y AIG** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR**, con relación a la **MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 74/2024 "MANTENIMIENTO, CALIBRACIÓN DE BASCULAS Y BALANZAS DEL AISP Y AIG"**.

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato y sus adendas o modificaciones
2. La carta de invitación y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del Proveedor
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

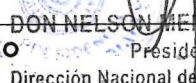
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 448.255**.

Por tratarse de una contratación de carácter plurianual, la validez de la partida presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2025, estará sujeta a la aprobación de la Ley de Presupuesto correspondiente.

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de **MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 74/2024**

Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3° piso
Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752


DON NELSON MENDOZA ROLÓN
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Asunción - Paraguay


Carlos I. Sena C
Ing. Electromecánico


Opele
OBRAS Y PROYECTOS
ELECTROMECÁNICOS

convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 2011/2024** de fecha 01 de noviembre de 2024.

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

N.º ítem	Código Catálogo	Descripción del bien	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Características	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	73152109-001	EVALUACION GENERAL Y DIAGNOSTICO POR EQUIPO	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	359.500	359.500
2	73152109-001	CALIBRACION BALANZAS (HASTA 60 KG.)	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	654.600	654.600
3	73152109-001	CALIBRACION DE BASCULA DE 300 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	899.700	899.700
4	73152109-001	CALIBRACION DE BASCULA DE 500 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	899.700	899.700
5	73152109-001	CALIBRACION DE BASCULA DE 2.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	1.717.000	1.717.000
6	73152109-001	CALIBRACION DE BASCULAS DE 10.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	5.488.400	5.488.400
7	73152109-001	CALIBRACION DE BASCULA DE 20.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	6.208.100	6.208.100
8	73152109-001	CAMBIO DE CAJA SUMADORA DIGITAL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	2.020.800	2.020.800
9	80111613-9999	MANO DE OBRA POR CAMBIO DE CAJA SUMADORA DIGITAL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	398.000	398.000
10	73152109-001	COLOCACION DE CAJA HERMETICA	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.330.000	1.330.000
11	80111613-9999	MANO DE OBRA POR COLACACION DE CAJA HERMETICA	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	266.000	266.000
12	73152109-001	REEMPLAZO DE CABLES DEL VISOR ELECTRICO	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	796.800	796.800
13	80111613-9999	MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CABLES DEL VISOR ELECTRICO	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	159.400	159.400
14	73152109-001	REEMPLAZO DE INDICADOR DIGITAL DE PESO	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.434.200	1.434.200
15	80111613-9999	MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE INDICADOR DIGITAL DE PESO	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	308.700	308.700

DON NELSON MENDOZA ROLÓN
Presidente

Carlos I. Sena
Ing. Electromecánico

Avda. Mcal. López y 22 de Setiembre - 3º piso
Telef: 223.130 / 211.366 / 213.033 - C.C. 1752

Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Asunción - Paraguay



16	73152109-001	REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 300 KILOS.	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.838.400	1.838.400
17	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 300 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	395.700	395.700
18	73152109-001	REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 500 KILOS.	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.882.900	1.882.900
19	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 500 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	405.300	405.300
20	73152109-001	REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 2.000 KILOS.	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.688.600	1.688.600
21	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 2.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	363.500	363.500
22	73152109-001	REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 10.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	3.018.200	3.018.200
23	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CELDA DE CARGAS PARA BASCULAS DE 10.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	649.700	649.700
24	73152109-001	REEMPLAZO DE CELDA DE CARGA PARA BASCULA DE 20.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	4.583.300	4.583.300
25	80111613-9999	COSTO DE MANO OBRA POR REEMPLAZO DE CELDAS DE CARGAS PARA BASCULA DE 20.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	986.600	986.600
26	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 300 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	2.087.000	2.087.000



DON NELSON MENDOZA ROLÓN
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Carlos I. Sena
Ing. Electromecánico



27	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 300 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	449.200	449.200
28	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 500 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	2.087.000	2.087.000
29	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 500 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	449.200	449.200
30	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 2.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	2.087.000	2.087.000
31	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 2.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	449.200	449.200
32	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 10.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	6.458.700	6.458.700
33	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 10.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	1.390.300	1.390.300
34	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 20.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	3.433.100	3.433.100
35	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA LOGICA BASCULA 20.000 KILOS	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	739.000	739.000
36	73152109-001	REEMPLAZO DE PLACA DISPLAY	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	1.969.300	1.969.300
37	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE PLACA DISPLAY	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	423.900	423.900
38	73152109-001	REEMPLAZO DE FUENTE DE ALIMENTACION	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	733.700	733.700
39	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE FUENTE DE ALIMENTACION	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	146.700	146.700



DON NELSON MENDOZA ROLÓN
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Carlos I. Sena
Ing. Electromecá



40	73152109-001	REEMPLAZO DE CABLE DE ALIMENTACION 220V PARA IMPRESORA	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: BRASIL	194.800	194.800
41	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CABLE DE ALIMENTACION 220V PARA IMPRESORA	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	39.000	39.000
42	73152109-001	REEMPLAZO DE CABLE CONEXION IMPRESORA - PANEL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: BRASIL	252.500	252.500
43	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CABLE CONEXION IMPRESORA - PANEL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	50.500	50.500
44	73152109-001	REEMPLAZO DE CHAPA DE 6.75mm DE ESPESOR EN BASCULAS (PRECIO x m2)	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: BRASIL	1.124.700	1.124.700
45	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE CHAPA DE 6.75mm DE ESPESOR EN BASCULAS (PRECIO x m2)	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	224.900	224.900
46	73152109-001	REEMPLAZO DE PARAGOLPES CON CA LOS MANNESMANN DE 3 1/2 5mm DE ESPESOR	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: BRASIL	2.702.300	2.702.300
47	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRAS POR REEMPLAZO DE PARAGOLPES CON CA LOS MANNESMANN DE 3 1/2 5mm DE ESPESOR	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	581.700	581.700
48	73152109-001	REEMPLAZO DE TOPEADORES PARA MONTACARGAS CON CHAPA DE 5.7 mm DE ESPESOR	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: BRASIL	1.481.200	1.481.200
49	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE TOPEADORES PARA MONTACARGAS CON CHAPA DE 5.7 mm DE ESPESOR	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	318.800	318.800



DON NELSON MÉNDOZA ROLÓN
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Carlos I. Sena
Ing. Electromecánico



50	73152109-001	REEMPLAZO DE BASCULAS DE 100 KILOS CON VISOR DIGITAL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: España	6.789.200	6.789.200
51	80111613-9999	COSTO DE MANO DE OBRA POR REEMPLAZO DE BASCULAS DE 100 KILOS CON VISOR DIGITAL	UNIDAD	1	EVENTO	Procedencia: Mano de obra nacional	1.461.400	1.461.400
							Precio Total	76.877.400

El **Monto Máximo** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 120.000.000 (Guaraníes Ciento Veinte Millones)** IVA incluido, y un **Monto Mínimo** de **Gs. 60.000.000 (Guaraníes Sesenta Millones)** IVA incluido.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

VIGENCIA DEL CONTRATO

El contrato entrará en vigencia desde la publicación del contrato en el SICP y hasta el 31 de Diciembre de 2025.

De conformidad a la legislación vigente, la vigencia del contrato para el Ejercicio 2025 está sujeta a la disponibilidad presupuestaria.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración de éste contrato estará a cargo de: **CP. Francisco Peña - Gerente Técnico D.A.**

FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA

LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día **22 mes noviembre y año 2024**.


CARLOS IRENEO SENA CÁCERES
PROVEEDOR


Don NELSON MENDOZA ROLÓN
PRESIDENTE
DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL

Carlos I. Senc
Ing. Electromecá